

246
248

RIDGID[®]



SAFETY INFORMATION

Read and follow the safety information and operating instructions

WARNING

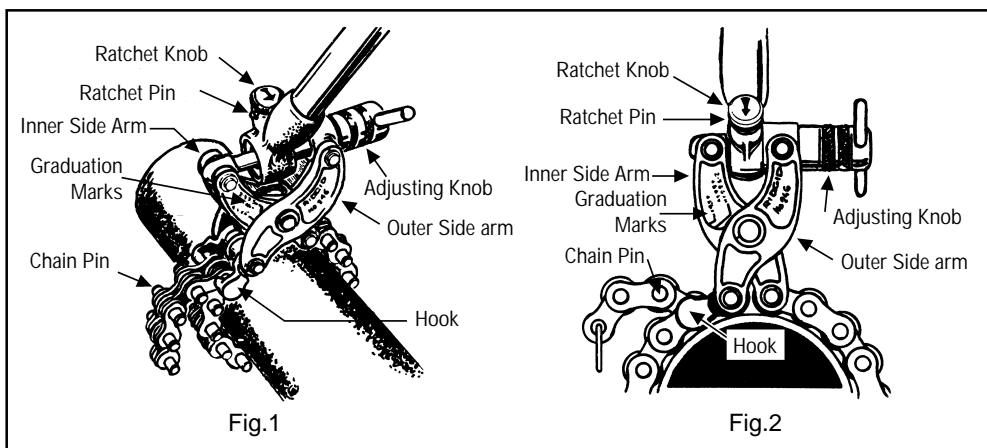
The high pressure exerted by the cutter may cause the cut section of the pipe to fly with considerable force. This can result in serious eye or body injuries.

- Wear safety glasses or goggles.
- Avoid standing close to either end of the pipe.
- Be sure no other personnel are in the immediate area before applying cutting pressure.
- Do not exceed recommended cutting capacities for sizes and types of pipe.

Inspect chain for damaged wheels, links or pins. **DO NOT** use the tool if the chain or any other part of the tool is broken or damaged.

**“NOTE:
Save These Instructions.”**

OPERATING INSTRUCTIONS



IMPORTANT

If ratcheting action stops before pipe is severed, you have jammed the cutter. **DO NOT** force the handle or adjusting knob, simply lift and turn ratchet knob so that arrow points **AWAY** from red handle (see Fig. 2). Use a pumping action in direction indicated by arrow to release the chain - Reset cutter using proper chain pin in hook.

To Set Cutter

1. Lift and turn ratchet knob to neutral position (pin not in groove).
2. Turn adjusting knob until the edge of the outer side arm lines up with the mark for the size pipe to be cut. The graduation marks are on the inner side arm.
3. When working conditions permit, place cutter on pipe with adjusting knob to the right, while straddling the long end of the pipe.

To Adjust Chain

4. After cutter is properly set, wrap chain around pipe snugly. Set proper chain pin into hooks. Turn adjusting knob counterclockwise until chain is tight.
5. Turn ratchet knob so that arrow points to red handle. (See Fig. 1). Chain must be properly set to assure ample travel for cutting action.

To Cut Pipe

6. Use ratcheting motion in direction indicated by arrow on ratchet knob, until pipe is severed.

To Lubricate Cutter

1. Lift and turn ratchet knob to neutral position (See Step 1).
2. Turn adjusting knob clockwise until side arms are fully closed.
3. Lubricate fitting in adjusting knob. Use a good grade of cup grease. Lubricate until grease appears at the seals.
4. Occasional application of oil to pins and cutting wheels will assure continued freedom of action.

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung sind sorgfältig durchzulesen und zu befolgen.

! WARNUNG

Beim Trennvorgang werden große Kräfte auf das Erdrohr ausgeübt. Dabei können schwere Verletzungen an Augen und Körperteilen durch Rohrsplinter entstehen, die sich mit hoher Geschwindigkeit von dem Rohrabschneider entfernen.

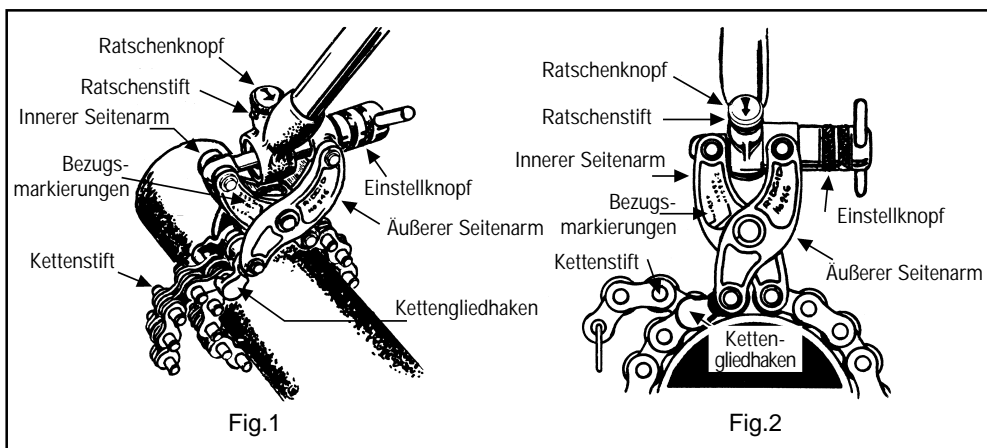
- Schutzbrille immer tragen!
- Nicht an den Rohrenden stehen oder arbeiten!
- Der Aufenthalt im unmittelbaren Arbeitsbereich des Rohrabschneiders ist unbefugten Personen untersagt!
- Die angegebene Trennkapazität für die Erdrohrgröße und den Typ darf nicht überschritten werden!

Vor der Anwendung ist der Rohrabschneider auf beschädigte Schneidräder, Kettenglieder oder Kettenstifte zu überprüfen. Das Werkzeug darf nicht eingesetzt werden, wenn die Kette oder irgend ein anderes Teil beschädigt oder zerstört ist.

ACHTUNG:

Diese Betriebsanleitung ist aufzubewahren!

BETRIEBSANLEITUNG



WICHTIGER HINWEIS

Werden die Arbeiten unterbrochen, bevor das Erdrohr getrennt wurde, so blockiert der Rohrabschneider. Der Ratschenhebel oder -knopf darf NICHT MIT GEWALT bewegt werden. Der Ratschenknopf ist anzuheben und so zu drehen, daß der Pfeil von dem roten Hebel weg zeigt (siehe Abb. 2). Zum Lösen der Kette ist der Ratschenhebel in die Pfeilrichtung am Ratschenknopf zu drehen. - Der Rohrabschneider wird dann neu eingestellt. Ein Kettenstift wird in die entsprechenden Kettengliedhaken eingehängt.

Rohrabschneider einstellen

1. Der Ratschenknopf ist anzuheben und in Stellung "Leerlauf" (Neutral) zu bringen. Der Ratschenstift befindet sich dann nicht in der Nut.
2. Der Einstellknopf ist so weit zu drehen, bis die Kante des äußeren Seitenarms an der Bezugsmarkierung für die Erdrohrgröße, die getrennt werden soll, liegt. Die Bezugsmarkierungen befinden sich am inneren Seitenarm.
3. Falls möglich, ist der Rohrabschneider so auf das lange Ende des Erdrohres zu setzen, daß der Einstellknopf an der Ratsche nach rechts ausgerichtet ist.

Kette spannen

4. Nach der richtigen Einstellung des Rohrabschneiders wird die Kette eng um das Erdrohr gelegt. Der Kettenstift wird in die entsprechenden Kettengliedhaken eingehängt und die Kette durch Drehen nach links (im Gegenuhrzeigersinn) gespannt.
5. Der Ratschenknopf wird anschließend so gedreht, daß der Pfeil auf den roten Hebel zeigt (siehe Abb. 1). Dabei ist zu beachten, daß die Kette fest am Erdrohr anliegt, damit ein ausreichend tiefer Schnitt durchgeführt werden kann.

Erdrohr trennen

6. Der Ratschenhebel wird in die Pfeilrichtung am Ratschenknopf bewegt, bis das Erdrohr getrennt ist.

Rohrabschneider schmieren

1. Der Ratschenknopf ist anzuheben und in Stellung "Leerlauf" (Neutral) zu bringen (siehe 1. Schritt).
2. Der Einstellknopf ist so weit nach rechts (im Uhrzeigersinn) zu drehen, bis die Seitenarme vollständig geschlossen sind.
3. Das Werkzeug wird am Fitting im Einstellknopf geschmiert. Es sollten nur Qualitätsschmiermittel in Kartuschen verwendet werden. Das Schmiermittel wird so lange eingepreßt, bis es an den Dichtungen austritt.
4. Um den Rohrabschneider gängig zu halten, ist auf die Kettenstifte und Schneidräder nach Bedarf Maschinenöl aufzutragen.

INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE

Il est recommandé de lire et de mettre en application les mesures de sécurité ainsi que le mode d'emploi suivants.

! AVERTISSEMENT

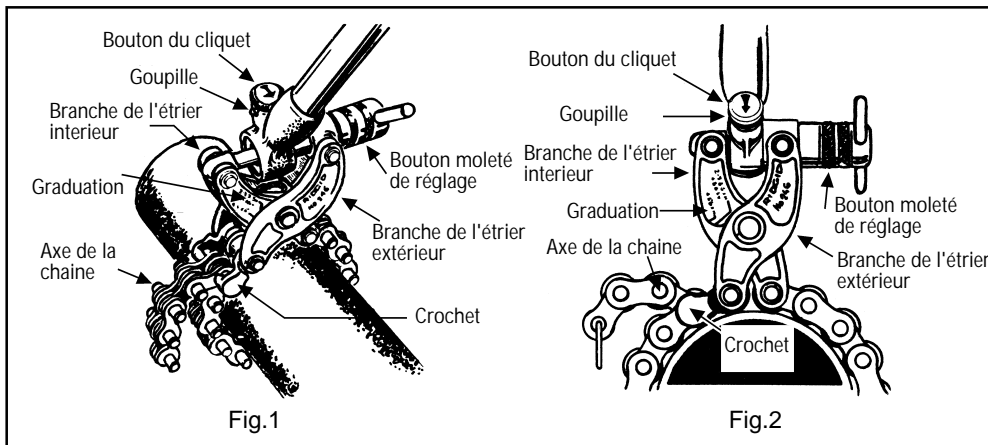
La haute pression exercée par le coupe-tuyaux est susceptible de projeter avec une force considérable la section coupée du tuyau; elle peut, par conséquent, être à l'origine de graves blessures au niveau des yeux ou de n'importe quelle autre partie du corps.

- Portez des lunettes de protection.
- Maintenez-vous à distance des deux extrémités du tuyau.
- Veillez à ce que personne d'autre ne se trouve à proximité du lieu de travail avant d'appliquer la pression de coupe.
- Ne pas dépasser les capacités de coupe recommandées pour les dimensions et les types de tuyaux.

Vérifiez la chaîne et veillez à ce que les molettes, les chaînons ou les goupilles ne soient pas endommagés. **NE PAS** utiliser l'outil si la chaîne ou n'importe quel autre élément est cassé ou endommagé.

**“REMARQUE:
Conservé soigneusement
ces instructions.”**

MODE D'EMPLOI



IMPORTANT

Si le cliquet se bloque avant que le tuyau ne soit sectionné, vous risquez de casser le coupe-tuyaux. **NE PAS** forcer le manche ni le bouton moleté de réglage, il suffit de soulever et de tourner le bouton du cliquet de telle sorte que la flèche soit pointée dans le sens opposé au manche rouge (voir schéma 2). Manoeuvrez le cliquet dans la direction indiquée par la flèche afin de desserrer la chaîne - remettez ensuite le coupe-tuyaux en place en utilisant l'axe de la chaîne adéquat dans le crochet.

Mise en place du coupe-tuyaux

1. Soulevez et mettez en position neutre le bouton du cliquet (l'axe du cliquet n'est pas engagé dans la couronne du cliquet).
2. Tournez le bouton moleté de réglage jusqu'à ce que le bord de la branche de l'étrier extérieur coïncide avec la marque de la section de tuyau à couper. Les graduations se trouvent sur la branche de l'étrier intérieur.
3. Quand les conditions de travail le permettent, placez le coupe-tuyaux sur le tube avec le bouton de réglage à droite tout en bloquant la partie longue du tube avec le pied.

Mise en place de la chaîne

4. Après avoir placé correctement le coupe-tuyaux, enroulez la chaîne autour du tuyau le plus serré possible. Placez le maillon de la chaîne adéquat dans les crochets. Tournez le bouton moleté de réglage dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit serrée.
5. Tournez le bouton du cliquet de façon à ce que la flèche soit pointée en direction du manche rouge. (Voir schéma 1) La chaîne doit être placée correctement de manière à assurer un déplacement suffisamment ample à l'action de coupe.

Sectionnement du tuyau

6. Actionnez le cliquet dans la direction indiquée par la flèche sur le bouton du cliquet jusqu'à ce que le tuyau soit sectionné.

Pour lubrifier le coupe-tuyaux

1. Soulevez et tournez le bouton du cliquet en position neutre (Voir étape 1).
2. Tournez le bouton moleté de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les étriers latéraux soient tout à fait fermés.
3. Lubrifiez le raccord du bouton moleté de réglage. Utilisez un lubrifiant de bonne qualité. Continuez à lubrifier jusqu'à ce que le lubrifiant apparaisse sur les joints.
4. L'application occasionnelle d'huile sur les axes et les molettes assurera une liberté d'action à long terme.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees en volg deze veiligheidsvoorschriften en bedieningsinstructies zorgvuldig.

⚠ WAARSCHUWING

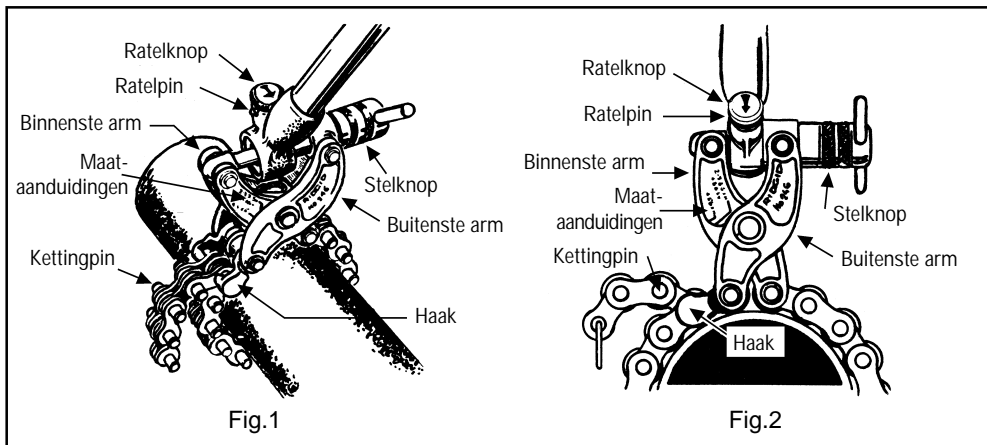
De hoge druk uitgeoefend door de snijder kan het afgesneden pijpstuk met aanzienlijke kracht laten wegschieten. Dit kan resulteren in ernstig oog- of lichamelijk letsel.

- Draag een veiligheidsbril.
- Houd afstand van beide uiteinden van de pijp.
- Verzeker u ervan dat geen ander persoon in de directe omgeving aanwezig is voordat de snijdruk wordt aangebracht.
- Niet toepassen voor andere dan de aanbevolen snijcapaciteiten voor wat betreft afmetingen en pijptypen.

Inspecteer de ketting op beschadigde rollen, schakels en pennen. Het gereedschap **NIET GEBRUIKEN** indien de ketting of enig ander deel van de gereedschappen gebroken of beschadigd is.

**“OPMERKING:
Bewaar deze instructies.”**

BEDIENINGSINSTRUCTIES



BELANGRIJK

Indien de ratelwerking stopt voordat de pijp is doorsneden, is de snijder geklemd. Forceer de hendel of stelknop **NIET**, til eenvoudig de ratelknop op en draai deze zodat de pijl **WEG** van de rode hendel wijst (zie figuur 2). Gebruik een pompende beweging in de richting aangegeven door de pijl om de ketting te lossen - Plaats de snijder opnieuw met de juiste kettingpin in de haak.

Het instellen van de snijder

1. Til de ratelknop op en draai deze in de neutrale positie (Pin niet in de groef).
2. Draai de stelknop tot de rand van de buitenste arm de maataanduiding aangeeft voor de te snijden pijp. De maataanduidingen staan op de binnenste arm.
3. Wanneer werkomstandigheden dit toestaan, plaats de snijder op de pijp met de stelknop naar rechts, terwijl u over het lange pijpstuk gaat staan.

Het verstellen van de ketting

4. Nadat de snijder correct is ingesteld, legt u de ketting dicht om de pijp. Leg de juiste kettingpin in de haken. Draai de stelknop tegen de klok in totdat de ketting strak staat.
5. Draai de ratelknop zodat de pijl naar de rode hendel wijst (zie figuur 1). De ketting moet correct zijn ingesteld om voldoende ruimte te garanderen voor de snijwerking.

Het snijden van de pijp

6. Gebruik de ratelbeweging in de richting aangegeven door de pijl op de ratelknop totdat de pijp is doorsneden.

Het smeren van de snijder

1. Til de ratelknop op en draai deze in de neutrale positie. (zie stap 1).
2. Draai de stelknop met de klok mee totdat de armen geheel gesloten zijn.
3. Smeer de nippel in de stelknop. Gebruik een goede kwaliteit vet. Smeer totdat het vet bij de afdichtingen verschijnt.
4. Regelmatig olie aanbrengen op de pinnen en snijwielen zal blijvende soepelheid bevorderen.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere e seguire attentamente le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni d'uso

! ATTENZIONE

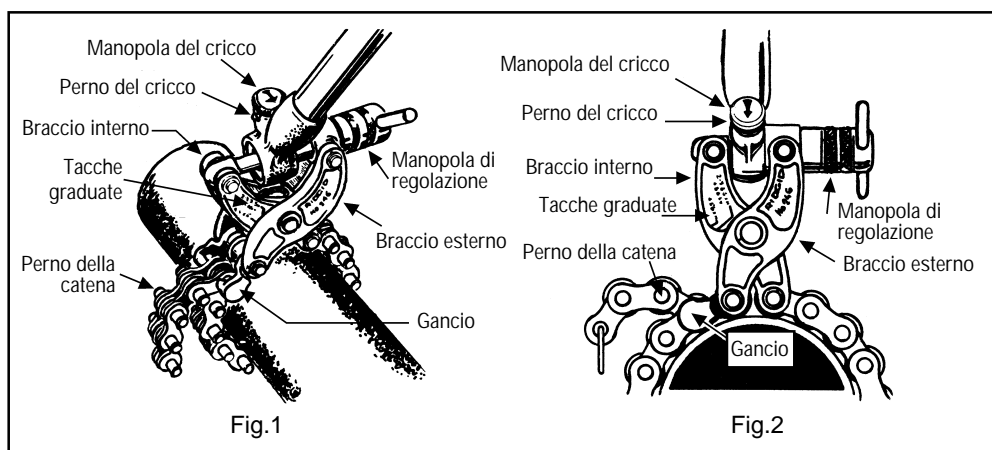
La forte pressione esercitata dall'attrezzo potrebbe scagliare in aria lo spezzone di tubo tagliato. Ciò potrebbe causare danni a persone o cose.

- Indossate occhiali o maschera di protezione.
- Evitate di stare vicino alle estremità del tubo.
- AssicurateVi che non ci siano altre persone nelle vicinanze prima di azionare l'utensile.
- Usate l'utensile solo per le misure ed i tipi di tubo raccomandati.

Controllate che la catena non abbia lame, sezioni o perni danneggiati. **NON** utilizzate l'utensile se la catena o qualsiasi altra parte dovesse essere rotta o danneggiata.

**“NOTA:
Conservate queste istruzioni”**

ISTRUZIONI D'USO



IMPORTANTE

Se l'azione a cricco si ferma prima che il tubo sia stato tagliato significa che il tagliatubi si è inceppato. **NON** forzate la maniglia né la manopola di regolazione, ma sollevate e girate semplicemente la manopola del cricco, in modo che la freccia indichi nella direzione opposta alla maniglia rossa (vedi fig. 2). Premete ripetutamente nella direzione della freccia per liberare la catena - Reimpostate il tagliatubi, inserendo correttamente il perno della catena nel gancio.

Come impostare il tagliatubi

1. Sollevate e girate la manopola del cricco in posizione neutra (il perno non deve essere inserito).
2. Girate la manopola di regolazione finché il bordo del braccio esterno è allineato con la tacca del diametro del tubo che deve essere tagliato. Le tacche graduate sono sul braccio interno.
3. Posizionate il tagliatubi sul tubo con la manopola di regolazione a destra e metteteVi a gambe divaricate sopra l'estremità più lunga del tubo.

Come regolare la catena

4. Dopo aver impostato correttamente il tagliatubi, avvolgete con cura la catena attorno al tubo. Collocate il perno nel gancio. Girate la manopola di regolazione in senso antiorario, finché la catena è ben serrata.
5. Girate la manopola del cricco in modo che la freccia indichi nella direzione della maniglia rossa. (Vedi fig. 1). La catena deve essere posizionata correttamente per assicurare un'operazione agevole durante il taglio.

Come tagliare il tubo

6. Usate un movimento a cricco nella direzione indicata dalla freccia sulla manopola, finché il tubo è tagliato.

Come lubrificare il tagliatubi

1. Alzate e girate la manopola del cricco in posizione neutra (vedi punto 1. sopra).
2. Girate la manopola di regolazione in senso orario, finché i bracci sono completamente chiusi.
3. Lubrificate gli ingranaggi della manopola di regolazione. Utilizzate olio lubrificante di ottima qualità. Continuate a lubrificare finché l'olio fuoriesce dalle guarnizioni.
4. Lubrificate regolarmente anche perni e lame, per un miglior rendimento.

INFORMACIONES DE SEGURIDAD

Lea y siga las informaciones de seguridad así como las instrucciones de funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN

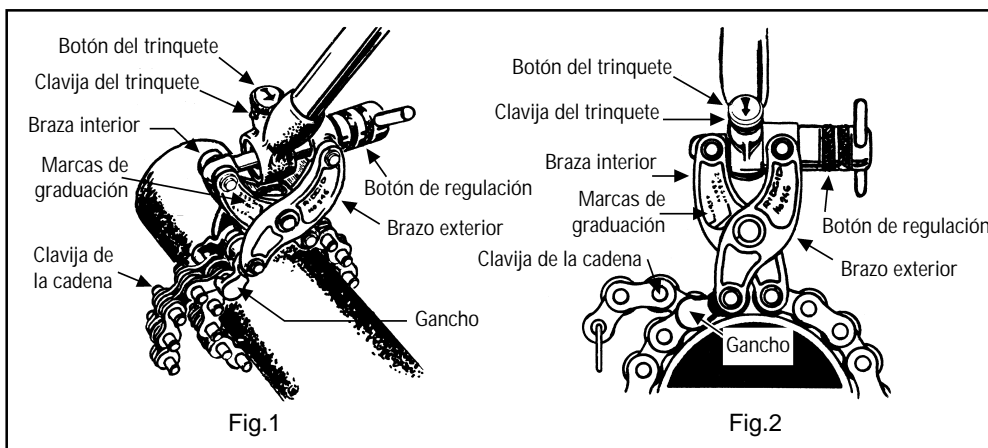
La gran presión ejercida por el cortatubos puede proyectar con mucha fuerza la parte cortada del tubo, pudiendo causar serias heridas a los ojos y al cuerpo.

- Utilice gafas de protección.
- Manténgase a distancia de las extremidades del tubo.
- Asegúrese que nadie esté cerca del área de corte antes de empezar la presión de corte.
- No exceda las capacidades de corte recomendadas para las dimensiones y los tipos de tubo.

Verifique si hay dañados rodillos, conexiones o clavijas de la cadena. **NO UTILICE** la herramienta, si cualquier pieza de la herramienta esta dañada o rota.

“OBSERVACIÓN :
Conserve estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



IMPORTANTE

Si el trinquete se frena antes de seccionar el tubo, significa que el cortatubos está bloqueado. **NO FUERCE** el mango ni el botón de regulación, simplemente levante y gire el Botón del Trinquete de manera que la flecha esté apuntada en el sentido opuesto al mango rojo (Véase Fig. 2). Accione el trinquete en la dirección indicada por la flecha para aflojar la cadena - Vuelva a colocar el cortatubos en su lugar utilizando la clavija de la cadena adecuada en el gancho.

Instalación del cortatubos

1. Alce y gire el botón del trinquete para la posición neutra (Sin la clavija en la ranura).
2. Gire el botón de regulación hasta que la punta del otro lado del brazo coincida con la marca de la sección de tubo a ser cortado. Las graduaciones están sobre el brazo interior lateral.
3. Cuando las condiciones de trabajo lo permitan, coloque el cortatubos sobre el tubo con el botón de regulación a la derecha, sosteniendo la parte larga del tubo con un soporte.

Para ajustar la cadena

4. Una vez que el cortatubos esté correctamente fijado, ponga la cadena alrededor del tubo apretando al máximo. Ponga la clavija de la cadena indicada en los ganchos. Gire el botón de regulación en la dirección opuesta a las manecillas del reloj hasta que la cadena esté apretada.
5. Gire el botón del trinquete de manera que la punta de la flecha esté dirigida en la dirección del mango rojo. (Véase fig. 1). La cadena debe ser colocada correctamente para asegurar una amplia acción de corte.

Para cortar el tubo

6. Accione el trinquete en la dirección indicada por la flecha sobre el botón del trinquete, hasta que el tubo esté seccionado.

Para lubricar el cortatubos

1. Alce y gire el botón del trinquete para la posición neutra (Véase fase 1).
2. Gire ajustando el botón de regulación en la dirección de las manecillas del reloj hasta que los brazos laterales estén cerrados completamente.
3. Lubrique la junta del botón de regulación. Utilice un lubricante de calidad. Lubrique hasta que el lubricante aparezca en las juntas.
4. Una aplicación de vez en cuando de aceite en las clavijas y rodillos de corte aseguran un movimiento suave.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia e siga as instruções de segurança e a informação de funcionamento.

⚠ ATENÇÃO

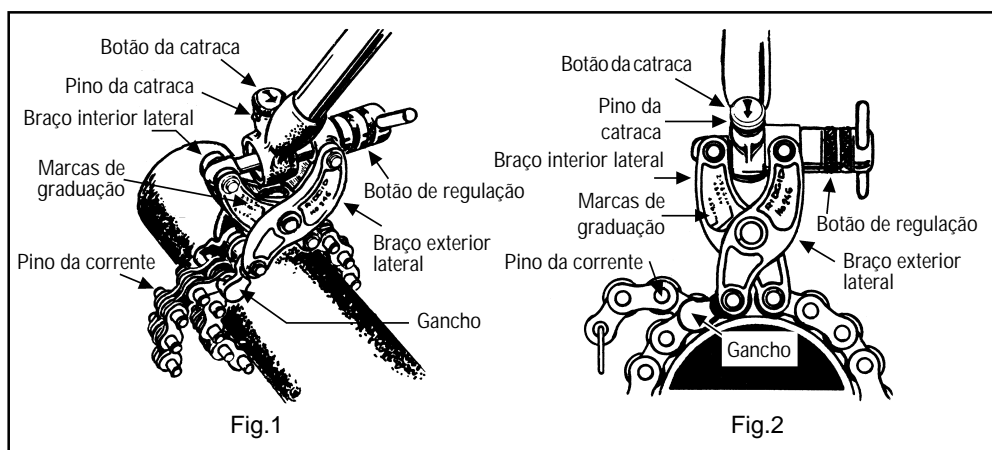
A alta pressão exercida pelo corta-tubos pode projectar com uma força considerável a parte de tubo cortada, podendo ocasionar sérios ferimentos aos olhos e ao corpo.

- Utilize óculos de protecção.
- Mantenha-se a distância das extremidades do tubo.
- Assegure-se que ninguém se encontra na proximidade da área de trabalho antes de aplicar a pressão de corte.
- Não ultrapasse as capacidades de corte recomendadas para dimensões e tipos de tubos.

Verifique se a corrente não têm roletes, elos ou pinos de articulação danificados. **NÃO UTILIZE** a ferramenta se a corrente ou qualquer outra parte da ferramenta está quebrada ou danificada.

“OBSERVAÇÃO :
Conserve estas instruções.”

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



IMPORTANTE

Se a catraca para antes de sectionar o tubo, significa que o corta-tubo está bloqueado. **NÃO FORCE** o punho nem o botão de regulação, simplesmente levante e gire o botão da catraca de maneira que a flecha fique apontada no sentido oposto do punho vermelho (veja Fig. 2). Accione a catraca na direcção indicada pela flecha para soltar a corrente - coloque depois o corta-tubos no lugar utilizando o pino da corrente adequado no gancho.

Colocação do Corta-Tubos

1. Levante e coloque em posição neutro o botão da catraca (O pino fora da ranhura).
2. Gire o botão de regulação até que a extremidade do braço lateral exterior coincida com a marca da dimensão do tubo a ser cortado. As graduações se encontram sobre o braço interior lateral.
3. Desde que as condições de trabalho permitem, coloque o corta-tubos sobre o tubo com o botão de regulação a direita, mantenha a parte longa do tubo com um suporte.

Ajustagem da corrente

4. Depois de colocar correctamente o corta-tubos, envolva a corrente em volta do tubo bem apertada. Coloque o pino da corrente correcto nos ganchos. Gire o botão de regulação no sentido oposto dos ponteiros do relógio até que a corrente esteja apertada.
5. Gire o botão da catraca de forma que a flecha esteja apontada na direcção do punho vermelho. (Veja Fig. 1). A corrente deve ser colocada correctamente para assegurar um movimento total da acção de corte.

Corte do Tubo

6. Accione a catraca na direcção indicada pela flecha sobre o botão da catraca até que o tubo esteja sectionado.

Para lubrificar o corta-tubos

1. Levante e gire o botão da catraca para posição neutra (veja fase 1).
2. Gire o botão de regulação na direcção dos ponteiros do relógio até que os braços laterais estejam totalmente fechados.
3. Lubrifique o encaixe do botão de regulação. Use um lubrificante de alta qualidade. Siga lubrificando até que o lubrificante apareça nas juntas.
4. Uma aplicação ocasional de óleo sobre os pinos e os roletes assegurara um movimento suave.

SÄKERHETS INFORMATION

Läs och följ säkerhets informationen och bruksanvisningen

! VARNING

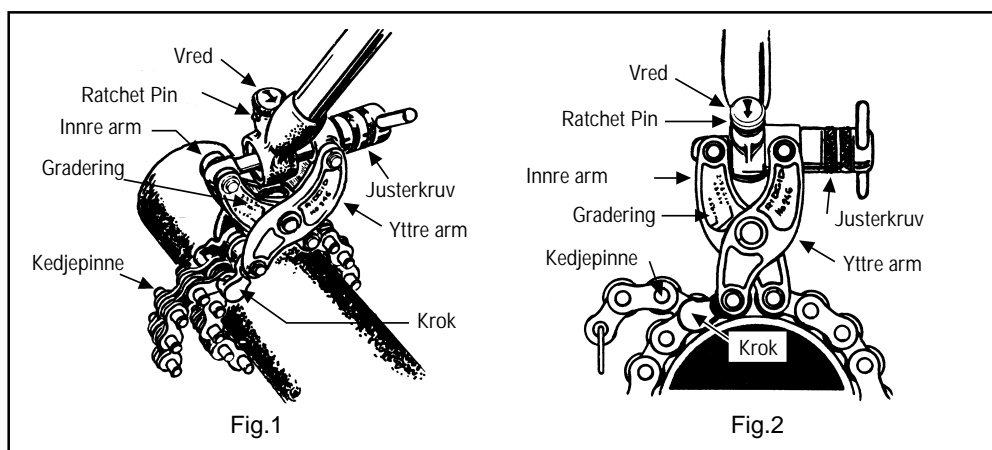
Det höga trycket som rörklippen uppnår vid kapning kan ge splitter från röret. Detta kan orsaka ögonskador eller andra personsador.

- Använd skyddsglasögon.
- Försäkra dig om att inga andra personer är i omedelbar närhet vid kapmomentet.
- Överskrid inte rekommenderade rördimensioner eller andra rörmaterial.

Inspektera kedjan. Försäkra dig om att inga skador finns på trissor eller kedjan. Använd inte verktyget om någon del är skadan.

**Spara dessa
instruktioner**

BRUKSANVISNING



VIKTIGT

Om inte röret gått av när pumprörelsen nått ändläge. **TVINGA INTE ELLER PRESSA PÅ HANDTAGET. SKRUVA INTE HELLER PÅ JUSTERSKRUVEN.** Lyft enkelt vredet till friläge. Pumpa med handtaget för att friöra kedjan. Fäst krokarna i nästa kedjepinne. Gör om kapningen.

Att anbringa rörklippen

1. Lyft och vrid vredet till friläge. (pilen mot Open).
2. Ställ in för rätt rördimension. Skruva justerskruven tills yttre armen når markeringen som finns på inre armen.
3. Placera rörklippen på röret med justerskruven till höger. Grensla röret på rörets längsta del.

Att justera kedjan

4. Drag kedjan runt röret. fäst krokarna noggrant i kedjepinnarna med kedjan så sträckt som möjligt. Skruva justerskruven moturs tills kedjan är ordentligt sträckt och spänd.
5. Vrid och sänk vredet. (Pilen mot Cut). Kedjan måste vara korrekt anbringad för säker och enkel kapning.

Att kapa

6. Pumpa med handtaget (i riktning som pilen på vredet visar) tills röret är av.

Att smörja rörklippen

1. Lyft och vrid vredet till friläge. (Pilen mot Open).
2. Skruva justerskruven så mycket det går tills armarna är helt stängda.
3. Smörj justerskruven med ett smörjfett tills skruven är väl infettad.
4. Smörj regelbundet kedjan och skärtrissorerna med olja så att de beveras i god kondition.

SIKKERHEDSINSTRUKTION

Læs og følg sikkerheds- og betjeningsvejledningerne

! ADVARSEL

Det høje tryk der udøves af kæderørklipperen kan forårsage at det afskårne rørstykke kan flyve væk med betydelig kraft. Dette kan forårsage alvorlige øjenskader eller andre skader.

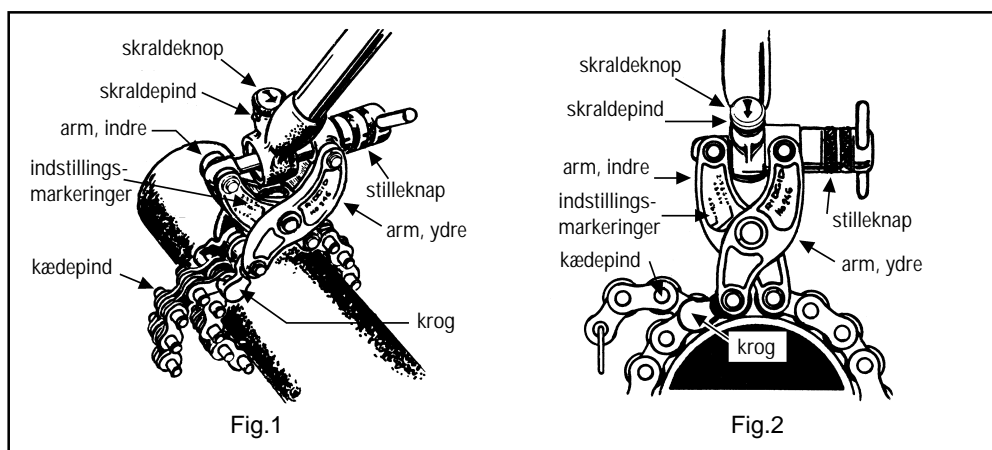
- Anvend sikkerhedsbriller.
- Undgå at stå tæt på rørenderne.
- Sørg for at der ikke er andre mennesker i umiddelbar nærhed under betjeningen af rørklipperen.
- Overskrid ikke anbefalet kapacitet for størrelser og rørtyper.

Undersøg kæden for beskadigede skærehjul, led eller samlepinde. **ANVEND IKKE** værktøjet hvis kæden eller andre dele er beskadiget.

OBS:

Opbevar denne instruktion sammen med kæderørklipperen.

BETJENINGSVEJLEDNING



VIGTIGT

Hvis skraldevirkningen stopper inden røret er skåret over er kæderørklipperen klemt fast. **TVING** ikke håndtaget eller stilleknappen, men løft og drej skraldeknoppen således at pilen peger **BORT** fra det røde håndtag. (se fig. 2). Pump med håndtaget i pilens retning for at udløse kæden - genindstil kæderørklipperen ved at sætte den rigtige kædepind i krogen.

Indstilling af kæderørklipperen

1. Løft og drej skraldeknoppen til neutral position (pinden skal ikke være i rillen).
2. Drej indstillingsknappen indtil kanten af den ydre arm er på linie med mærket for rørstørrelse der skal overskæres. Indstillingsmarkeringerne findes på den indre arm.
3. Hvor arbejdsforholdene tillader det anbringes kæderørklipperen på røret med indstillingsknappen til højre, samtidig med at man skræver over den lange ende af røret.

Indstilling af kæden

4. Efter kæderørklipperen er korrekt indstillet spændes kæden rundt om røret. Sæt de korrekte kædepinde ind i krogen. Drej stilleknappen mod urets retning indtil kæden er strammet.
5. Drej skraldeknoppen således at pilen peger mod det røde håndtag. (se fig. 1). Kæden skal være korrekt indstillet.

Overskæring af røret

6. Brug skraldebevægelse i pilens retning (vises på skraldeknoppen), indtil røret er overklippet.

Smøring af kæderørklipperen

1. Løft og drej skraldeknoppen til neutral position. (se trin 1).
2. Drej stilleknappen i urets retning indtil sidearmene er helt lukkede.
3. Smør fitting i stilleknappen. Anvend fedt af god kvalitet. Smør indtil fedtet kan ses ved pakningerne.
4. Smør også lejlighedsvis pinde og skærehjul med olie.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue ja seuraa turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita

VAROITUS

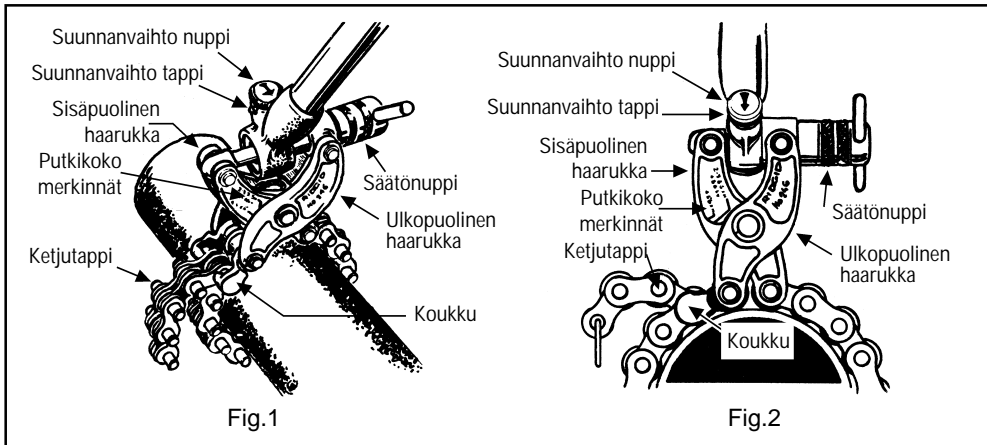
Leikkurin aikaansaaina korkea paine saattaa aiheuttaa putken leikkuukohtassa sen, että leikkautuva putki voi sinkoutua huomattavalla voimalla Tämä sattaa aiheuttaa vakavia silmä ja ruumiinvammoja.

- Käytä suojalaseja.
- Vältä seisomista putken molemmissa päädyissa.
- Varmislu, että leikkauspaineen saavuttamisen aikaan muita ihmisiä ei ole välittömässä läheisyydessä.
- Älä ylitä suositettuja leikkaustehoja eri putkikooille ja materiaaleille.

Tarkasta ketju vahingoittuneista teristä, yhdistäjistä. **ÄLÄ** käytä leikkuria mikäli ketju tai mikä tahansa muu osa on rikki.

**“HUOM:
Säilytä nämä ohjeet”**

KÄYTTÖOHJEET



TÄRKEÄÄ

Mikäli räikkätoiminta loppuu ennenkuin putki on katkennut, leikkuri on tukkeutunut. **ÄLÄ** käytä liikaa voimaa patottaaksesi kahvan tai säätonupin toimimaan, vaan nosta ja käännä suunnanvaihto nappi siten, että nuoli osoittaa **POISPÄIN** punaisesta kahvasta (Kts. kuva 2). Pumpkaa kahvaa nuolen osoittamaan suuntaan vapauttaaksesi ketjun. Aseta leikkuri uudelleen käyttäen sopivaa ketjutappia koukussa.

Leikkurin Käyttökuntoon laitto

1. Nosta ja käännä suunnanvaihtokytkin neutraaliasentoon (ei vrisa).
2. Käännä säätonuppia kunnes ulkopuolisen haarukan kulma on linjassa leikattavan putkikoon kanssa. Putkikoko merkinnät ovat sisäpuolisessa haarukassa.
3. Kun kaikki on valmiina, aseta leikkuri putken päälle säätonupin osoittaessa oikalle leikattavan putken pitemmän sivun mukaisesti.

Ketjun säätö

4. Sen jälkeen, kun leikkuri on kunnolla säädetty, kierita ketju hyvin putken ympärille. Aseta sopiva ketjutappi koukkuihin. Käännä säätonuppia vastapäivään kunnes ketju on tiukka.
5. Käännä suunnanvaihtokytkintä siten, että nuoli osoittaa punaiseen kahvaan päin (Kts. kuva 1). Ketjun tulee olla kunnollisesti asetettu, jotta katkaisu onnistuu mahdollisimman hyvin.

Putken katkaisu

6. Suorita räikkäliikettä suunnanvaihto nupissa olevan nuolen osoittamaan suuntaan kunnes putki katkeaa.

Leikkurin voitelu

1. Nosta ja käännä suunnanvaihtonuppi neutraaliasentoon (Kts. vaihe 1).
2. Käännä säätonuppia myötäpäivään kunnes sivu haarukat ovat täysin kiinni.
3. Voitele säätonupin liitin. Käytä hyväläatuista voiteluainetta. Voitele kunnes rasva tulee näkyviin tiivisteisä.
4. Silloin tällöin tapahtuva tappien ja terien öljyminen takaa laitteen jatkuvan vapaan käytön.



Ridge Tool Subsidiary
Emerson Electric Co.

Cat. N° 000 000 000